

- Zásada loajální spolupráce stanoví i orgánům Unie vzájemnou povinnost spolupracovat s členskými státy.
  - Žalobkyně se domnívá, že pokud by v tak neurčitěm a proměnlivém právním kontextu nebylo možné dokonce ani od Komise očekávat předchozí spolehlivou informaci ohledně otázky, zda lze na určitý projekt poskytnout příspěvek, byla by závažným způsobem ohrožena i zásada právní jistoty.
- 2) Subsidiární návrhové žádání: nesprávný výklad pojmu „důsledná ochrana“ a nedostatek odůvodnění při stanovování finančních opravných položek
- Žalobkyně se domnívá, že Komise v napadeném rozhodnutí považovala výdaje uvedené v subsidiárním návrhovém žádání za výdaje, na něž nelze poskytnout příspěvek nebo na něž jej lze poskytnout jen částečně, neboť neodpovídají cíli důkladné ochrany hranic nebo mu odpovídají pouze částečně. Podle žalobkyně Komise k takovému názoru dospěla v důsledku nesprávného výkladu pojmu „důkladná ochrana“.
  - Žalobkyně dodává, že Komise ani přes poskytnuté informace neprovedla potřebná šetření, aby stanovila přesnou částku, kterou je třeba v souvislosti s veškerými opatřeními vrátit, a u některých z nich nesprávně stanovila paušální částky. Žalobkyně má za to, že Komise tyto paušální částky stanovila na základě předpokládaného poměru mezi činnostmi prováděnými orgány odpovědnými za ochranu hranic a ostatními činnostmi těchto orgánů namísto toho, aby vyšla z ustanovení obsažených v čl. 22 odst. 3 písm. b) rozhodnutí Komise K(2004) 248 o řízení a sledování Schengenského nástroje, a tedy ze závažnosti zjištěných porušení právní úpravy, anebo ze závažnosti nedostatků v systému řízení a sledování, které vyvolaly zjištěné nesrovnalosti s následnými finančními dopady.

### Žaloba podaná dne 25. ledna 2011 — Air France — KLM v. Komise

(Věc T-62/11)

(2011/C 95/13)

Jednací jazyk: francouzština

#### Účastnice řízení

Žalobkyně: Air France — KLM (Paříž, Francie) (zástupci: A. Wachsmann a S. Thibault-Liger, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

#### Návrhová žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil na základě článku 263 SFEU v plném rozsahu rozhodnutí Evropské komise K(2010) 7694 v konečném znění ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě, věc COMP/39.258 — Nákladní letecká doprava, v rozsahu, v němž se týká společnosti Air France — KLM, jakož i důvody, jimiž je odůvodněn jeho výrok;
- přinejmenším zrušil článek 5 b) a d) rozhodnutí K(2010) 7694 v konečném znění ze dne 9. listopadu 2010, kterým se společnost Air France — KLM ukládají dvě pokuty, a důvody, jimiž je tento článek odůvodněn, nebo snížil na základě článku 261 SFEU tyto pokuty na přiměřenou částku;
- v každém případě uložil Evropské komisi náhradu veškerých nákladů řízení.

#### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu své žaloby se žalobkyně dovolává dvanácti žalobních důvodů.

- 1) První žalobní důvod vychází z chybného připsání odpovědnosti za jednání společností Sociétés Air France a KLM žalobkyni, přičemž byla porušena povinnost uvést odůvodnění, pravidla upravující připsání jednání dceřiných společností jejich mateřským společenstvem a pravidla upravující právní nástupnictví společností v rámci skupin, jakož i zásada osobní odpovědnosti a zásada individualizace trestů.
- 2) Druhý žalobní důvod vychází z porušení práva na nezávislý a nestranný soud, které vyplývá z přijetí napadeného rozhodnutí orgánem kumulujícím vyšetřovací i sankční pravomoc v rozporu s čl. 47 odst. 2 Listiny základních práv Evropské unie a čl. 6 odst. 1 Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod.
- 3) Třetí žalobní důvod vychází z porušení sdělení Komise o shovívavosti přijatého v roce 2002 (<sup>1</sup>) a zásady rovnosti zacházení a zásady legitimního očekávání, které vyplývá z uplatnění tohoto sdělení ve prospěch společnosti Lufthansa/Swiss, která podle ní nespĺňuje podmínky sdělení o shovívavosti.
- 4) Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení povinnosti uvést odůvodnění, které vyplývá z rozporu mezi výrokem a odůvodněním napadeného rozhodnutí, pokud jde o vymezení protiprávního jednání přičítaného žalobkyni.
- 5) Pátý žalobní důvod vychází z nedostatečného odůvodnění a porušení zásady rovnosti zacházení a zásady zákazu diskriminace, které vyplývá z ukončení stíhání jedenácti leteckých společností.

- 6) Šestý žalobní důvod vychází z porušení zásady zákazu retroaktivity přísnějších trestů a zásady legitimního očekávání, které vyplývá z uplatnění pokynů Komise z roku 2006 pro výpočet pokut<sup>(2)</sup> na výpočet pokut uložených žalobkyni navzdory tomu, že tyto pokyny byly přijaty po zahájení šetření; toto retroaktivní uplatnění pokynů z roku 2006 podle ní vedlo k výraznému zvýšení částek pokut, které nebylo možné předvídat v době, kdy nastaly skutkové okolnosti.
- 7) Sedmý žalobní důvod vychází z porušení práva žalobkyně být vyslechnuta a zásady „rovnosti zbraní“ týkající se výpočtu pokut, které jsou jí uloženy, jelikož nedošlo k žádnému kontradiktornímu projednání hlavních kritérií pro výpočet pokut.
- 8) Osmý žalobní důvod vychází z pochybení při výpočtu pokut uložených žalobkyni, jelikož tyto pokuty byly podle ní vypočítány na základě chybných hodnot prodejů, i) které měly zahrnovat pouze uvedené příplatky a nikoli tarify a ii) které neměly zahrnovat částky odpovídající 50 % příjmů společností Société Air France a KLM směřujících do Evropského hospodářského prostoru.
- 9) Devátý žalobní důvod vychází z chybného posouzení závažnosti jednání společností Société Air France a KLM, které vyplývá ze zjevně nesprávných právních posouzení a porušení zásady rovnosti zacházení zaprvé tím, že nebyla zohledněna malá závažnost protiprávních jednání týkajících se příplatků, nevelký podíl účastníků na trhu, nízké marže vyplácené společnostmi Société Air France a KLM a zhoršení finanční situace těchto společností v důsledku hospodářské krize v odvětví nákladní letecké dopravy a zadruhé tím, že do rozsahu protiprávního jednání byly zahrnuty smlouvy týkající se jednání, ke kterým došlo mimo Evropský hospodářský prostor.
- 10) Desátý žalobní důvod vychází z porušení zásady proporcionality trestů a ze zjevně nesprávného právního posouzení, které vyplývají z uplatnění dodatečného zvýšení pokut uložených žalobkyni o 16 % a z chybného odůvodnění týkajícího se použití sazby 16 %.
- 11) Jedenáctý žalobní důvod vychází z nesprávného výpočtu délky trvání protiprávního jednání, která byla vytýkána společnosti Société Air France, což vedlo k neodůvodněnému zvýšení pokuty uložené žalobkyni na základě tohoto jednání.
- 12) Dvanáctý žalobní důvod vychází z toho, že snížení pokut uložených žalobkyni o 15 % z důvodu regulačních režimů, které upravují nákladní leteckou dopravu mezi členskými státy a třetími zeměmi, je zjevně nedostatečné.

(<sup>1</sup>) Oznámení Komise o ochraně před pokutami a snížení pokut v případech kartelů (Úř. věst. 2002, C 43, s. 3; Zvl. vyd. 08/02, s. 155).

(<sup>2</sup>) Pokyny pro výpočet pokut uložených podle čl. 23 odst. 2 písm. a) nařízení č. 1/2003 (Úř. věst. 2006, C 210, s. 2).

## Žaloba podaná dne 24. ledna 2011 — Air France v. Komise

(Věc T-63/11)

(2011/C 95/14)

Jednací jazyk: francouzština

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Société Air France (Roissy Charles de Gaulle, Francie)  
(zástupci: A. Wachsmann a S. Thibault-Liger, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

### Návrhová žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil na základě článku 263 SFEU v plném rozsahu rozhodnutí Evropské komise K(2010) 7694 v konečném znění ze dne 9. listopadu 2010 v řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie, článku 53 Dohody o EHP a článku 8 Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě, věc COMP/39.258 — Nákladní letecká doprava, v rozsahu, v němž se týká společnosti Société Air France, jakož i důvody, jimiž je odůvodněn jeho výrok;

— přinejmenším, zrušil článek 5 b) rozhodnutí č. K(2010) 7694 v konečném znění ze dne 9. listopadu 2010, kterým se společnosti Société Air France ukládá pokuta, a důvody, jimiž je tento článek odůvodněn, nebo snížil na základě článku 261 SFEU tuto pokutu na přiměřenou částku;

— v každém případě uložil Evropské komisi náhradu veškerých nákladů řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu své žaloby se žalobkyně dovolává deseti žalobních důvodů, které jsou v zásadě totožné s důvody dovolávanými v rámci věci T-62/11, Air France — KLM, nebo jsou těmito důvody podobné.

## Žaloba podaná dne 24. ledna 2011 — Martinair Holland v. Komise

(Věc T-67/11)

(2011/C 95/15)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Martinair Holland NV (Haarlemmermeer, Nizozemsko) (zástupce: R. Wesseling, advokát)

Žalovaná: Evropská komise